

 <p><b>Republic of the Philippines</b> <b>Foreign Service of the Philippines</b> <b>Embassy of the Republic of the Philippines, Beijing</b></p> <p><b>APPLICATION FOR NON-IMMIGRANT VISA TO THE PHILIPPINES</b> <b>菲律宾非移民签证申请表</b></p> <p>FILL-IN BLANKS (TO BE ACCOMPLISHED IN ENGLISH) TYPE OR WRITE IN BLOCK LETTERS 请用英文印刷体填写表格, 手写或机打皆可。</p>	<div style="border: 1px solid black; height: 100px; width: 100%;"></div> <p>PHOTO/照片</p>
--	--

Surname/ 姓 \_\_\_\_\_ First Name/ 名 \_\_\_\_\_

Place of Birth 出生地	Date of Birth: (Month/Date/Year) 出生日期: (月/日/年)	Age/年龄	Citizenship/国籍:	SEX 性别: <input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女
-----------------------	---	--------	-----------------	--

Applicant's address/ 申请人地址: \_\_\_\_\_ Telephone No/ 电话 \_\_\_\_\_

Occupation/ 职业:	Office of Employment and Address: 工作单位及地址 _____	Telephone No/ 电话 _____
-----------------	--	------------------------

Father's Name/ 父亲名: \_\_\_\_\_ Mother's Name/ 母亲名 \_\_\_\_\_

Civil Status/ 婚姻状况: <input type="checkbox"/> Single 未婚 <input type="checkbox"/> Married 已婚 <input type="checkbox"/> Widowed 寡嫠 <input type="checkbox"/> Separated 分居 <input type="checkbox"/> Divorced/Annulled 离婚/解除婚姻关系	If married name of spouse/若已婚, 请注明配偶的姓名: Name and ages of Children, if any/ 如果有, 请陈述小孩的姓名及年龄: Name and address of sponsor/reference in the Philippines: 菲律宾担保人/联系人的姓名及地址	Citizenship/国籍:  Telephone No/ 电话 _____
--	---	---

Passport/Travel Document no./护照/旅行证号码:	Date of Issue/ 签发日期:	Valid until/ 有效期至:	Issued by/ 签发地:
--	----------------------	--------------------	-----------------

Port of Entry/ 入境口岸	Length of Stay/ 停留多久:	Purpose of Entry/ 入境目的
---------------------	-----------------------	------------------------

Name of traveling companion(for minor applicant) 未成年申请人之偕行人员的姓名 \_\_\_\_\_ Destination after the Philippines 离开菲律宾以后的目的地 \_\_\_\_\_

Have you ever been issued a Philippine visa? 你曾经申请过菲律宾签证吗?  Yes/有  No/没有 If yes, 如有

Latest visa no./上次签证的号码 \_\_\_\_\_ Type of visa/签证种类 \_\_\_\_\_ Issued on/签发日期 \_\_\_\_\_ Issued by/签发地 \_\_\_\_\_

Latest Entry Date 上次入境日期: \_\_\_\_\_ Latest Exit Date 上次出境日期: \_\_\_\_\_ Duration of last stay in the Philippines/上次在菲停留时间: \_\_\_\_\_

Documents submitted in support of application. 为此申请所提交的文件

Valid passport/travel document 有效的护照/旅行证件  Chinese national ID 身份证  Affidavit of support & guarantee (for travel agency only)

Household Registry 户口本  Air ticket 机票  Invitation letter 邀请函

Financial proof 财力证明  Others (specify)其它 (请说明): \_\_\_\_\_

1. Were you ever refused any kind of Philippine visa before and denied admission into or deported from the Philippine? If yes, state circumstances 您是否曾经被拒签过任何一种菲律宾签证, 甚至被拒绝入境或被驱逐出境, 如有, 请说明:  Yes 是  No 否 \_\_\_\_\_

2. Have you ever been arrested or convicted for any offense or crime, even though subject of a pardon, amnesty, or other legal action? 您是否曾经被逮捕或判过刑, 包括后来获得了宽恕、豁免或其他类似的法律裁决的情况?  Yes 是  No 否, if yes, state circumstances 如有, 请说明: \_\_\_\_\_

3. Have you ever been afflicted with a communicable disease of public health significance, dangerous physical or mental disorder, or been a drug abuser or addict? 是否曾患有危害公共健康的传染性疾病, 或患过构成危险的体质病变或精神病, 是否曾滥用毒品或药品? 是否用毒成瘾?  Yes 是  No 否

I understand that I may only enter the Philippines at the Port of Entry designated by the Philippine Immigration Authorities and under the condition imposed by those authorities. 我明白我仅可以在菲律宾移民局所指定的入境口岸入境以及在遵守移民局的规定下入境。

I solemnly swear that the foregoing statements are true to the best of my knowledge. 我在此声明以上内容属实。

**Warning:** (1) Drug trafficking is punishable under Philippine law. (2) Tourists are not allowed to engage in any peddling activity. Violators will be subject to deportation.

警告: (1) 毒品走私者将被依法惩处。(2) 游客禁止从事任何售卖活动, 违者将被驱逐出境。

\_\_\_\_\_  
**APPLICANT'S SIGNATURE** 申请人签名

----- DO NOT FILL OUT BELOW THIS LINE (FOR OFFICIAL USE ONLY) / 以下内容由官方填写 -----

Non-immigrant visa no. PE-MRRV- \_\_\_\_\_ under section 9A of the Philippine immigration act of 1940, as amended, issued on \_\_\_\_\_ and valid until \_\_\_\_\_.

O.R. No.:	Travel Agency (if applicable) <b>CHINA BAMBOO GARDEN INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE CO.</b>	_____ <b>Consul of the Republic of the Philippines</b>
Service No.:		
Fee: RMB¥ 180.00		

Remarks, if any: PLEASURE  
AUTHORIZED STAY NOT TO EXCEED THIRTY (30) DAYS.

SPONSORED BY:  
ORIENT PACIFIC INTERNATIONAL & TOURS

---

***THIS PORTION IS FOR USE OF PHILIPPINE GOVERNMENT OFFICIALS ONLY:***

---

--	--

**NOTE:**

**PLEASE PRINT THE 2<sup>ND</sup> PAGE AT THE BACK OF 1<sup>ST</sup> PAGE.**

**注意：**

**签证申请表有正反两页，请将申请表第一页背面的第二页一并复印。**